

BX 7615PRO

Diffusore professionale
Professional speaker

MANUALE DI ISTRUZIONI
Instruction Manual

INDICE / INDEX

• ITALIANO	PAG. 4
• ENGLISH	PAG. 10

PT Faça a leitura deste código QR para verificar a disponibilidade do manual na sua língua

ES Escanea este código QR para comprobar la disponibilidad del manual en tu idioma

FR Scannez le code QR pour vérifier la disponibilité du mode d'emploi dans votre langue.

DE Scannen Sie den QR-Code, um nach dem Handbuch in Ihrer Sprache, wenn es verfügbar ist, zu suchen



• OTHER LANGUAGES •

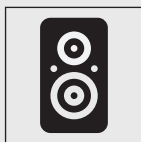


• AUTRES LANGUES •

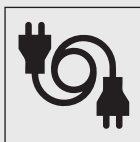
• OUTRAS LINGUAS •

• OTROS IDIOMAS •

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / PACKAGING CONTENT



DIFFUSORE
Speaker



CAVO ALIMENT.
Power cable



MANUALE
Instructions



All'apertura della confezione controllate che il prodotto sia integro e che siano presenti tutti i componenti. Comunicate immediatamente al venditore eventuali danni o mancanze.

When you open the package check that product is in good condition and that all the parts are present. Immediately notify the seller if any part is damaged or missing.

GRAZIE PER IL VOSTRO ACQUISTO

Il prodotto da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua fabbricazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per assicurarne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle normative imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza.

Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di iniziare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità.

Augurandoci che rimarrete soddisfatti del vostro acquisto, vi ringraziamo nuovamente per la fiducia riposta nel nostro marchio e vi invitiamo a visitare il nostro sito internet www.karmaitaliana.it dove troverete l'intera gamma dei prodotti, insieme ad informazioni ed aggiornamenti utili.



PRECAUZIONI ED AVVERTENZE

- Leggete con attenzione le istruzioni riportate su questo manuale e seguitele scrupolosamente.
- Conservate il manuale per future consultazioni e allegatelo se cedete l'apparecchio ad altri.
- All'apertura della confezione controllate che il prodotto sia integro e che siano presenti tutti gli accessori.
- Il dispositivo funziona con pericolosa tensione di rete a 230V. Non apritelo, non smontatelo e non cercate di intervenire al suo interno. In caso di utilizzo improprio esiste il pericolo di una scarica elettrica.
- Il prodotto è destinato ad uso professionale e l'installazione deve essere effettuata esclusivamente da tecnici specializzati, competenti di impianti elettrici e di sonorizzazione.
- In caso di installazione o collegamenti errati il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni a persone o cose.
- Assicuratevi sempre che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata sul prodotto. Un voltaggio errato danneggerebbe seriamente l'apparecchio.
- Per evitare il rischio di pericolose scosse elettriche, prima di accendere il prodotto controllate sempre che sia collegato alla messa a terra.
- Prima di effettuare collegamenti con altri dispositivi controllate che tutti gli apparecchi siano scollegati dall'alimentazione e che i volumi siano posti sul minimo.
- Il prodotto non è adatto per usi esterni. Per evitare il rischio di cortocircuiti non esponetelo a temperature elevate (oltre i 40°), pioggia o umidità.
- Evitate che nel prodotto entrino liquido infiammabile, acqua o oggetti metallici.
- Non toccate il prodotto con le mani bagnate.
- Non posizionate recipienti pieni di liquido, come ad esempio vasi, sull'apparecchio o in prossimità di esso.
- Installate il prodotto in posizione stabile e aerea, lontano da fonti di calore e non ostruite le prese d'aria.
- Trattate l'apparecchio e i suoi comandi con la dovuta delicatezza, evitando vibrazioni, cadute o colpi.
- Se il prodotto non si accende controllate il fusibile e se necessario sostituitelo con uno dello stesso tipo e amperaggio, dopo aver scollegato l'apparecchio dall'alimentazione.
- In caso di problemi di funzionamento interrompete l'uso immediatamente. Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. Riparazioni effettuate da personale non competente potrebbero creare gravi danni sia all'apparecchio che alle persone.
- Non accendere e spegnere il prodotto a brevi intervalli: potrebbe ridurre la durata del dispositivo
- Scollegate l'unità dall'alimentazione quando non è in uso.
- Non staccate il cavo di alimentazione tirandolo dal filo. Non tagliate, modificate o piegate il cavo di alimentazione e controllate sempre che sia in buone condizioni.
- Lasciate raffreddare il prodotto prima di effettuare pulizia o manutenzione.
- Per la pulizia del prodotto usate esclusivamente un panno asciutto o leggermente umido, evitando solventi o detersivi di qualsiasi genere.
- I bambini devono essere sorvegliati se presenti durante l'utilizzo del prodotto.
- Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.





Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto



Questo simbolo vi avverte della presenza di materiale non isolato "sotto tensione" ad elevato voltaggio, all'interno del prodotto, che può costituire pericolo di folgorazione per le persone.



Il marchio CE indica che questo prodotto è conforme alle direttive europee e relative normative ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - " Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

CONDIZIONI DI GARANZIA

Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative nazionali ed Europee.
Per le condizioni complete di garanzia e per effettuare richieste di assistenza visitate il sito:
www.karmaitaliana.it

- La garanzia copre i difetti di fabbrica ed i guasti verificatisi nei primi 2 anni dalla data di acquisto. Nel caso di acquisto con fattura, la garanzia è limitata ad 1 anno.
- Sono esclusi i guasti causati da imperizia o da uso non appropriato dell'apparecchio
- La garanzia non ha più alcun effetto qualora l'apparecchio risulti manomesso.
- La garanzia non prevede necessariamente la sostituzione del prodotto.
- Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie, le manopole, gli interruttori, e le parti asportabili o consumabili.
- Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio
- A tutti gli effetti la validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione della fattura o scontrino d'acquisto.
- In caso di invio in assistenza è importante che il prodotto sia completo dell'imballo originale: vi raccomandiamo quindi di conservarlo.

Vi suggeriamo anche di procedere alla registrazione del prodotto sul nostro sito internet, www.karmaitaliana.it loggandovi nell'area riservata. Avrete così la possibilità di tener traccia della validità della garanzia e di ricevere aggiornamenti sui nostri articoli.



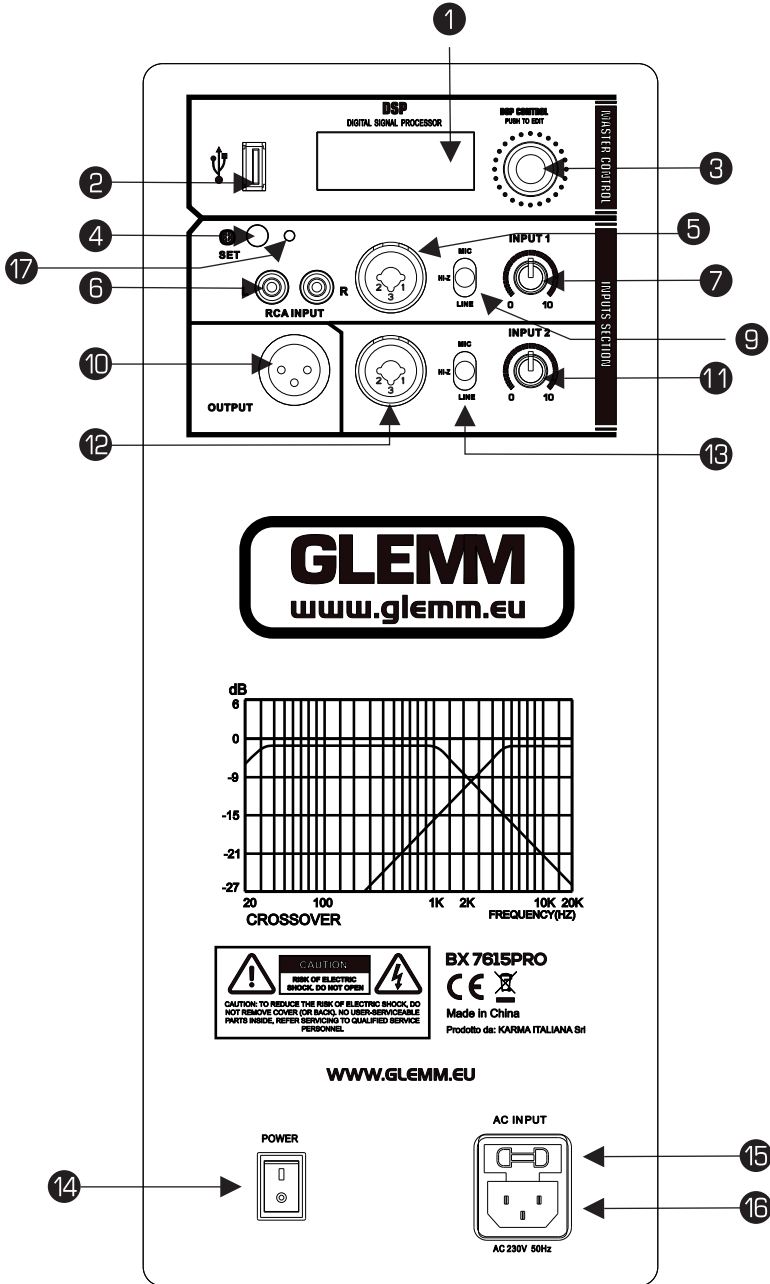
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che il tipo di apparecchiatura diffusore con bluetooth BX 7615PRO è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it

EU COMPLIANCE DECLARATION

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the radio equipment type speaker with bluetooth BX 7615PRO is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

Karma Italiana Srl



Posizionate il diffusore nel luogo desiderato avendo cura che si tratti di un ambiente asciutto e areato. Se desiderate posizionarlo su supporto a treppiede, sfruttate il bicchierino posto nella parte inferiore e, una volta inserito nel supporto, assicuratelo ruotando in senso orario la manopola di fissaggio. È possibile inoltre posizionarlo in modalità monitor (orizzontale a 45°).

Collegate un eventuale segnale di linea alle prese AUX di tipo RCA (6).

Alla presa (5) potrete collegare sia un segnale di linea che uno microfonico sfruttando un connettore bilanciato XLR o sbilanciato Jack 6,3mm. Tramite il tasto (9) selezionate il tipo di segnale scelto.

Alla presa (12) potrete collegare sia un segnale di linea che uno microfonico sfruttando un connettore bilanciato XLR o sbilanciato Jack 6,3mm. Tramite il tasto (13) selezionate il tipo di segnale scelto.

Se avete la necessità di esportare il segnale audio ad un secondo diffusore o ad altro apparecchio audio, potrete farlo sfruttando la presa XLR denominata OUTPUT (10).

Collegate infine il cavo di alimentazione alla presa (16) e quindi ad una comune presa elettrica domestica 110/220V.

Terminati i collegamenti potrete accendere il diffusore tramite il tasto (14). Assicuratevi che sia presente un segnale audio; quindi regolate i volumi dei 2 ingressi tramite i comandi (7-11).

Il display (1) mostra le informazioni sui livelli di segnale e sui parametri regolabili (quando necessario).

SEZIONE MASTER CONTROL

Da qui è possibile regolare il livello di volume generale tramite la manopola (3), inserire una chiavetta USB nella presa (2) e gestire tutti i parametri del modulo DSP verificando i valori tramite display (1). Utilizzate la manopola (3) per variare/confermare i parametri.

La schermata principale mostra i livelli di segnale dei due ingressi (INPUT1 e INPUT 2) nonché del modulo Mp3/BT (rappresentato dalla scritta M3). In caso si verificasse un picco di segnale, questo sarà mostrato sul display. Evitate che il messaggio venga visualizzato costantemente perché il segnale potrebbe risultare distorto. Agite sui comandi (7 e 11) per abbassare leggermente il volume. La manopola regola il volume MASTER di tutti i segnali amplificati.



IMPOSTAZIONI

Entrando nelle impostazioni avrete la possibilità di regolare numerosi parametri. Di seguito sono riportate le voci di menù con relativa funzione. Per uscire dalle impostazioni potrete selezionare la voce EXIT o premere il tasto [4].

EXIT
BT/MP3 VOL : 0.0 db
EQ MODE : MUSIC

EXIT: Permette di tornare al menu precedente

BT/MP3 VOL: Regola il volume del lettore Mp3 o del segnale bluetooth.

EQ MODE: Imposta un determinato preset audio tra: Music, Club, live..

LOCATION : MONITOR
HP FILTER : 100Hz
BASS : 2.5dB

LOCATION: Per una resa ottimale è possibile specificare il tipo di posizionamento della cassa: Monitor, Wall o Kickback

HP FILTER: Regola il filtro a piacimento tra: OFF, 90Hz, 100Hz, 120Hz.

BASS: Permette di regolare l'incidenza delle tonalità basse.

MIDDLE : 0.0dB
TREBLE : 1.0dB
DELAY : 3.0mS

MIDDLE: Permette di regolare l'incidenza delle tonalità medie.


TREBLE: Permette di regolare l'incidenza delle tonalità alte.

DELAY: Consente di settare il ritardo dell'effetto eco.

LIGHT : LED ON
INFO

LIGHT: Accende o spegne la retroilluminazione.

INFO: Se selezionato rimanda ad un sottomenu con ulteriori impostazioni.



EXIT
CONTRAST : 24
DEFAULT RESET
FACTORY RESET
FIRMWARE V1.0
LED OFF
LED ON

EXIT: Permette di tornare al menu precedente.

CONTRAST: Setta il livello di contrasto del display.

DEFAULT RESET: Ripristina I valori inseriti

FACTORY RESET: Ripristina I valori di fabbrica

FIRMWARE: Mostra la versione del software installato. Registrate il prodotto per essere avvisati di nuovi aggiornamenti.

LED ON/OFF: Accende o spegne il led frontale

MODULO BLUETOOTH

Questo diffusore è dotato di modulo bluetooth per poter ricevere musica direttamente da smartphone/tablet senza cavi di collegamento e nel raggio di circa 10m. Dal menu bluetooth dello smartphone cercate il diffusore e abbinatelo. Il led (17) smetterà di lampeggiare per indicare l'avvenuto collegamento. Ora potrete inviare l'audio regolando tracce e volume anche direttamente dallo smartphone.

CARATTERISTICHE TECNICHE

POTENZA MASSIMA	900 W
POTENZA RMS	450W
N. INGRESSI LINE	3
N. INGRESSI MICROFONICI	2
WOOFER	15" VC 75.5mm Magnet 60oz
TWEETER	1.75" (44mm) Titanium
AMPLIFICATORE	Classe-D
RISPOSTA IN FREQUENZA (-3DB)	55 Hz - 18 KHz
RANGE FREQUENZA (-10DB)	42 Hz - 20 KHz
MAX SPL	127 dB
ANGOLO DI COPERTURA (H X V)	90° x 60°
ALIMENTAZIONE	230V ~ AC 50Hz
COLORE	Nero
DIMENSIONI	690 x 420 x 380 mm
PESO	20 Kg

Il fabbricante, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificarne le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

THANK YOU FOR YOUR PURCHASE

The product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials were used for its construction, to ensure its functioning over time.

The product is manufactured in compliance with the strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety.

Please read this manual carefully before starting using the device in order to take advantage of its full potential.

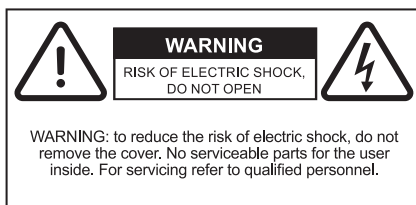
Hoping that you will be satisfied of your purchase, we thank you again for your trust in our brand and we invite you to visit our website www.karmaitaliana.it where you will find the whole range of our products, along with useful information and updates.



CAUTIONS AND WARNINGS

- Read and follow strictly the instructions contained in this manual.
 - Keep this manual for future reference and include it if you give the product to another user.
 - When you open the package check that product is intact and that all the accessories are included.
 - This device works with dangerous 230V mains power. Do not open, do not disassemble and don't try to operate inside it. In case of wrong use an electric shock may occur.
 - The product is conceived for professional use. Its installation must be carried out exclusively by specialized technicians, skilled in electric and audio systems. In case of wrong installation or connections, the manufacturer doesn't take any responsibility for damages to people or objects.
 - Make sure that your power outlet voltage matches with the voltage indicated on the product. A wrong voltage would seriously damage the fixture.
 - To avoid the risk of dangerous electric shocks, before turning on the product always check that it is connected to ground.
 - Before making any connection with other devices, check that all the fixtures are disconnected from the power source and that all the volumes are set on minimum.
 - The product is not suitable for outdoor use. To avoid the risk of shortcircuits don't expose it to high temperatures (above 40°), rain or humidity.
 - Do not allow flammable liquid, water or metal objects to enter the product.
 - Don't touch the product with wet hands.
 - Do not place any recipients filled with liquids, such as vases, on top of or directly next to the appliance.
 - Install the product in a stable and ventilated position, far from heat sources and don't obstruct the air vents.
 - Use the fixture and its controls with due accuracy, avoiding falls, vibrations or impacts.
 - If the product doesn't turn on, check the fuse and if necessary replace it with one of the same type and rating, after disconnecting the fixture from power.
 - In the event of a serious operating problem, stop using the product immediately. Never try to repair it by yourself, but contact the authorized technical service center. Repairs carried out by unskilled persons could lead to serious damages both to the fixture and to people.
 - Do not turn the product on and off at short intervals, it may reduce the life of the device.
 - Disconnect the unit from power when it is not used.
 - Never disconnect the product from the power source by pulling on the cord. Do not cut, kink, otherwise damage nor modify the power supply cord and periodically check that it is in good condition.
 - Wait for the product to cool before cleaning or maintenance.
 - To clean the product, use only a damp cloth, avoiding solvents or detergents of any kind.
 - If the product is used in the presence of children they must be supervised.
-
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.





This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



This symbol alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that might be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. Do not open the product's case.



The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and their related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl



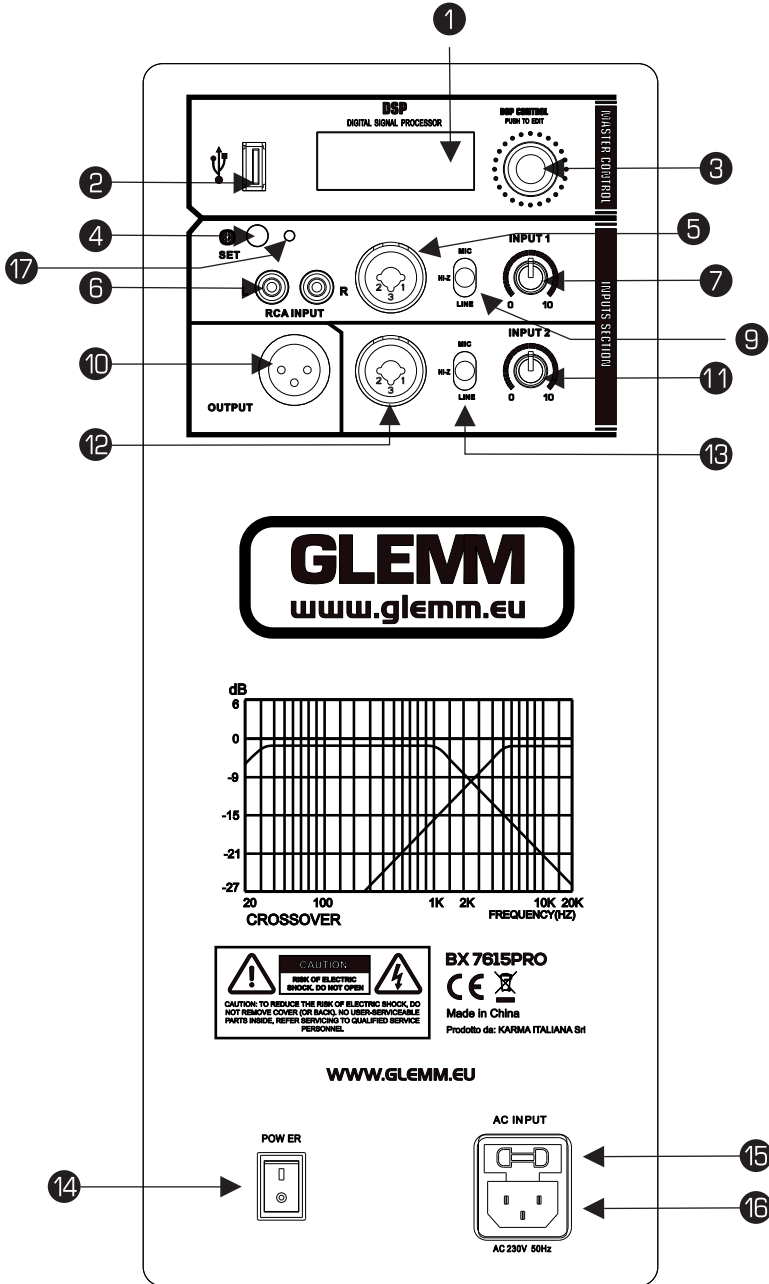
Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE).
The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with all the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one, or one to zero if external dimension is less than 25cm. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).

WARRANTY CONDITIONS

The product is covered by warranty according to current national and European regulations.
For detailed warranty conditions and RMA requests please refer to our website: www.karmaitaliana.it.

- The warranty covers manufacturing defects and faults occurred in the first 2 years from the date of purchase. In case of purchase with invoice, the warranty is limited to 1 year.
- Damages caused by negligence or wrong use of the device are not covered by warranty.
- The warranty is no longer effective if the item is modified or disassembled by not authorized people.
- This warranty doesn't necessarily envisage the product's replacement.
- External components, batteries, knobs, switches and any removable or subject to wear and tear parts are excluded from warranty.
- Shipment for the return of faulty items is at expense and risk of the owner.
- For all intents and purposes the warranty is effective only upon exhibition of the invoice or of the purchase receipt.
- If you send the product for repair, it must be shipped with complete original packaging: we therefore recommend to save it.

We also suggest to register your product on our website www.karmaitaliana.it, after signing in to access the private area. In this way you will have the possibility to keep track of the warranty validity and to receive updates on our items.



Put the speaker in the desired position, taking care that it is a dry and ventilated place. If you wish to mount the speaker on a tripod stand use the specific hole on the bottom. Once you have mounted it on the stand, secure it by turning the fixing knob clockwise. It can also be positioned in monitor mode [horizontally by 45°].

Connect a line signal to the RCA type AUX sockets (6).

You can connect to the socket (5) both a line and a microphone signal, always using a balanced XLR or unbalanced 6.3mm jack connector. Use the button (9) to select the type of signal.

You can connect to the socket (12) both a line and a microphone signal, always using a balanced XLR or unbalanced 6.3mm jack connector. Use the button (13) to select the type of signal.

If you need to send the audio signal to a further speaker or another audio device, you can use the XLR socket called OUTPUT (10).

Connect then the power cable to the socket (16) and then to a domestic 230V power outlet.

Once you have completed the connections, you can switch on the speaker using the button (14). Make sure that an audio signal is present; then adjust the volumes of the 2 inputs using the controls (7/11).

The display (1) shows information on the signal levels and on the adjustable settings [when necessary].

MASTER CONTROL SECTION

From this section it is possible to adjust the master volume level, using the knob (3), insert a USB stick into the socket (2) and adjust all the settings of the DSP module, checking the values on the display (1). To change/ confirm the settings use the knob (3).

The main screen shows the signal levels of the two inputs (INPUT1 and INPUT 2) and of the Mp3/BT module (indicated by the writing M3). In case of a signal peak, this will be shown by the display. If this message is constantly displayed a sound distortion could occur. Use the controls (7/11) to reduce the volumes. The knob adjusts the MASTER volume of all the amplified signals.



SETTINGS

By entering the configuratuib menu it will be possible to adjust several settings . Below are the menu options with their functions. To exit the settings menu select EXIT or press the button (4).

EXIT
BT/MP3 VOL : 0.0 db
EQ MODE : MUSIC

EXIT: Press to go back to the previous menu

BT/MP3 VOL: To adjust the volume of the Mp3 player or of the bluetooth signal.

EQ MODE: To select a preset option among: Music, Club, live.

LOCATION : MONITOR
HP FILTER : 100Hz
BASS : 2.5dB

LOCATION: For the best performance you can select the speaker's position: Monitor, Wall or Kickback

HP FILTER: You can choose the type of filter: OFF, 90Hz, 100Hz, 120Hz.

BASS: To adjust the bass tones.

MIDDLE : 0.0dB
TREBLE : 1.0dB
DELAY : 3.0mS

MIDDLE: To adjust the mid tones.


TREBLE: To adjust the high tones.

DELAY: To set the delay of the echo effect.

LIGHT : LED ON
INFO

LIGHT: To turn on/off the backlight

INFO: If select you can enter a submenu with further information



EXIT
CONTRAST : 24
DEFAULT RESET
FACTORY RESET
FIRMWARE V1.0
LED OFF
LED ON

EXIT: To go back to the previous menu.

CONTRAST: To set the display contrast level.

DEFAULT RESET: To reset your configuration

FACTORY RESET: To reset factory values

FIRMWARE: It shows the software version.

Register the product to be informed about updates.

LED ON/OFF: It turns on/ off the front led

BLUETOOTH MODULE

This speaker is endowed with bluetooth module to receive music directly from smartphones/ tablets without connection cables and within the range of 10m. From your smartphone's bluetooth menu search for the speaker and pair it. The led (17) will stop flashing to indicate successful connection. You can now send audio, managing tracks and volume directly from your smartphone.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MAX POWER	900 W
RMS POWER	450W
LINE INPUTS	3
MIC INPUTS	2
WOOFER	15" VC 75.5mm Magnet 60oz
TWEETER	1.75" (44mm) Titanium
AMPLIFIER	D-Class
FREQUENCY RESPONSE (-3DB)	55 Hz - 18 KHz
FREQUENCY RANGE (-10DB)	42 Hz - 20 KHz
MAXIMUM SPL	127 dB
COVERAGE ANGLE (H X V)	90° x 60°
POWER SUPPLY	230V ~ AC 50Hz
COLOUR	Black
DIMENSIONS	690 x 420 x 380 mm
WEIGHT	20 Kg

The manufacturer, in order to improve its products, reserves the right to modify their characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

Prodotto da/ produced by:
KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy

